



L'Europe pour  
les citoyens

**Le projet No 2013-4822 « De l'idée européenne à la construction de l'Europe » a été financé par l'Union européenne dans le cadre du programme "L'Europe pour les citoyens"**

**Applicable à l'Action 1, Mesure 1.1**

***"Rencontres de citoyens liées au jumelage de villes"***

**Participation:** le projet a permis de réunir environ 600 citoyens, dont 176 provenant de la commune de Brettheim (Allemagne), 4 provenant de la commune de Roncone (Italie), 7 provenant de la ville d'Offenberg (Allemagne), 1 provenant de la commune de Szczygłow (Pologne), environ 400 provenant de la ville de Chatte (France).

**Lieu/Dates:** la rencontre a eu lieu à 38160 Chatte (France) du 29/05/2014 au 01/06/2014.

### **Description succincte:**

La journée du 29/05/2014 a été consacrée à l'accueil des invités :

17h : Arrivée des invités. Accueil par les élus, le Comité de Jumelage, les associations, les familles d'accueil et les habitants de Chatte. Pot d'accueil, dégustation des produits locaux. Diaporama sur toutes les rencontres depuis 17 ans.

18 h 30 : Remise aux invités du livret « Willkommen in Chatte ». Répartition dans les familles d'accueil par le Comité de Jumelage, photo souvenir pour chaque famille. Repas dans la pure tradition française, partage de la vie en famille.

La journée du 30.05.2014 a été consacrée à des visites, la cérémonie des 10 ans de jumelage, la soirée festive : 9h30 à 16h - visites sur le thème : « La connaissance et compréhension de l'autre : un facteur de paix. ». Les visites de sites dans la commune de Chatte permettaient de découvrir l'activité économique, administrative et culturelle et de comprendre l'antériorité et le développement de Chatte. Chaque groupe a effectué une visite le matin et l'autre l'après-midi.

- Groupe A : « L'Olympide » : Nouveau complexe aquatique de gestion intercommunale. Découverte des locaux techniques et des infrastructures administratives.

- Groupe B : « Le Palais Fermier » : point de vente directe de produits locaux BIO et de l'agriculture raisonnée regroupant plusieurs agriculteurs. Echanges sur ce nouveau mode de fonctionnement et l'évolution de leur rôle dans cette structure.

- Groupe C : « Récolt'Concept » : Entreprise artisanale née il y a 100 ans, devenue concepteur de matériel agricole lié à la récolte de la noix. Echanges autour de l'évolution de cette activité, démonstration de matériel ancien et récent, et de vidéos.

- Groupe D : Atelier protégé «Le Plantau» : Structure accueillant des adultes handicapés ayant pour activité l'arboriculture, la production florale, le paysagisme. Découverte des ateliers et de l'exposition. Rencontre avec les gestionnaires de cet ESAT.

- Groupe E : Médiathèque, outil culturel de la promotion du livre, mise en œuvre des moyens pour animer le village. Récit d'un compte en allemand par des permanentes de la médiathèque, exposition sur la 1ère guerre mondiale.

- Groupe F : L'école Maternelle, lieu d'intégration des enfants au milieu scolaire. Visite accompagnée par les enseignants.

- Groupe G : « La Galicière », ancien centre de moulinage de la soie classé. Accueil par les propriétaires du site. Explications sur les conditions de vie des ouvrières et leur travail. Visite de l'usine où est conservé l'ensemble des machines d'origine.

- Groupe H : Randonnée à la chapelle Ste-Philomène dominant Chatte. Lecture de paysage du village dans son environnement géographique, administratif, économique et historique.

11h30 : Trois expositions sur le thème : « 1914-2014 : du conflit vers la paix... pour la construction d'une Europe Citoyenne » :

\* 1914 : le début d'un long conflit : Restitution de la vie difficile des habitants de Roncone (ville frontière ayant appartenu à l'empire Autrichien jusqu'en 1919). \* Peinture en captivité : Aquarelles d'un détenu allemand (père de Thilo Pohle) à Nevers pendant la 1ère guerre mondiale. \* Le Traité de l'Elysée : 50 ans de coopération et d'amitié entre la France et l'Allemagne (dessins réalisées par l'Ecole primaire de Chatte et la Grundschule de Brettheim)

12 h : Buffet sous chapiteau, composé de produits locaux, pour les participants aux visites et leurs familles d'accueil.

17h30 : Cérémonie officielle des 10 ans de jumelage entre Brettheim et Chatte, salle Collenot. La signature des chartes par les Maires confirmant leur ferme volonté de renforcer encore les liens entre les deux communes a été accompagnée par l'interprétation de 5 hymnes nationaux et européen par les Harmonies et les Chœurs d'hommes des 2 communes.

Un apéritif festif a ensuite été offert sous le chapiteau.

20h30 : Soirée festive à la salle Vincendon-Dumoulin. Repas dansant animé par l'orchestre local « Uranium ». 450 personnes ont partagé cette longue soirée entre amis des villes jumelles avec danses et chants en commun.

La journée du 31/05/2014 a été consacrée à la vie en famille, des visites et des jeux, la remise du cadeau de Brettheim, la soirée animée par les associations :

Matinée : Vie dans les familles d'accueil offrant ainsi la possibilité d'échanger, d'aller au marché et de préparer un repas ensemble, d'effectuer des visites selon les désirs et les intérêts des invités. Ceci a permis d'approfondir les relations entre les accueillants et leurs invités, de mieux comprendre et d'apprécier les différences de culture dans la vie quotidienne de chacun. Repas dans les familles d'accueil.

14h30 : Parcours ludique : découverte du patrimoine ancien et actuel de Chatte. Préparé par l'association Amédé'us. Remise d'un document comprenant des explications de chaque site où les visiteurs ont été attendus, ainsi qu'un quiz.

16h30 : Rond-point du jumelage : Inauguration de la stèle cadeau des habitants de Brettheim. Les nombreux éléments de cette stèle ont été fabriqués par les familles bretteimoises sur une idée du tailleur de pierre bretteimois qui les a assemblés le jour même de l'inauguration. Aubade de l'Ensemble de cuivres. Présence de nombreux Chattois et de tous les invités.

17h : Animations au Parc le Clos : \* Organisé par l'USC, un match de foot amical entre les équipes séniors de Brettheim et de Chatte qui se connaissent déjà bien. \* Organisé par le club de Boules de Chatte, un tournoi de Boule Lyonnaise en quadrettes mixtes, une découverte pour les invités. \* Des jeux collectifs humoristiques ont également eu lieu.

19 h : Retour dans les familles d'accueil et messe en l'église de Chatte pour les personnes qui le souhaitent. Le pasteur protestant de Brettheim a participé à l'animation musicale de la messe catholique.

20h30 : Repas Dauphinois et nombreuses animations préparées par les associations des deux villes jumelles. Remise de coupes et trophées. La piste de danse a encore réuni un grand nombre de personnes de tout âge et de toutes les nationalités.

La journée du 01/06/2014 a été consacrée au rassemblement des invités et des Chattois devant la mairie :

10 h : Rassemblement de tous les participants au Champ de Mars de Chatte. Photo de groupe sur le perron de la mairie. Des au-revoir longs et chaleureux et des invitations pour des rencontres futures. Départ des invités au milieu d'une multitude de drapeaux européens.

